

Условия Продажи – UBISOFT

ДАННЫЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ТОЛЬКО НА ВАШИ ЗАКАЗЫ С ПК. КАСАТЕЛЬНО ДРУГИХ ЗАКАЗОВ, СДЕЛАННЫХ ЧЕРЕЗ КОНСОЛЬ ИЛИ МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО, ПОЖАЛУЙСТА, ОЗНАКОМТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ПРОДАЖИ ИСПОЛЪЗУЕМОЙ ПЛАТФОРМЫ.

Последнее обновление: 1 июля 2013 года

Настоящие условия продажи ("Условия Продажи") регулируют порядок приобретения Вами ("Вы" или "Пользователь") пакета подписки для использования Дополнительного Контента (как определено ниже) в течение ограниченного времени ("Подписки") и в такой виртуальной валюте, как монеты, значки, кредиты ("Кредиты"), либо другого вида доступа к Дополнительному Контенту. Кредиты являются виртуальной валютой, которая доступна для использования Вами в одном или более сервисов UBISOFT, включая, без исключения, видеоигры, приложения, либо какую-либо другую сферу сервисов, предлагаемых компанией UBISOFT. Независимо от используемой терминологии, Кредиты и Дополнительный Контент представляют собой ограниченные лицензионные права, регулируемые в одностороннем порядке Условиями продажи, как описано в Пункте 3 ниже, ни в коем случае не имеют реальной ценности, не подлежат передаче или обмену на какую-либо сумму денег или денежные ценности UBISOFT.

Настоящие Условия Продажи инкорпорированы посредством ссылки и являются частью Условий Использования Сервисов UBISOFT, опубликованных на URL-странице: <http://legal.ubi.com/termsfuse/>. Все термины, которые начинаются с заглавной буквы и определения которых не приведены в данном документе, употребляются в значениях, определенных в Условиях Использования Сервисов UBISOFT.

UBISOFT может предоставить Пользователю, как безвозмездно, так и в обмен на Кредиты, или вместе с Подпиской, дополнительные материалы, которые после их добавления к Вашему Аккаунту могут быть использованы Вами по ходу Игры.

Все такие материалы, включая, но не ограничиваясь ими, любые объекты, элементы кастомизации, ускорения постройки, карты, аватары или любые другие элементы, предоставляемые Вам UBISOFT в игре, далее именуются "Дополнительный Контент".

1. Условия заказа.

Чтобы заказать Кредиты, Подписку(и) или Дополнительный Контент, Вы должны иметь действующий Аккаунт.

2. Возможность использования Подписки, Кредитов и/или Дополнительного Контента.

2.1 С определенными Сервисами UBISOFT может предложить Вам возможность заказать определенные Подписки для использования в данном Сервисе. Вы также можете выбрать между Подписками на различные сроки. Срок действия Подписки может быть разным и зависит от выбранной Вами подписки. С определенными Сервисами UBISOFT может предложить Вам возможность собирать Кредиты, которые должны быть использованы в данном Сервисе. Во время Вашего заказа вы можете выбирать между разными суммами Кредитов.

2.2 Вы понимаете, что UBISOFT может по собственному усмотрению определять и менять доступность Подписок и/или Кредитов и/или Дополнительного Контента в зависимости от используемого Сервиса. В зависимости от условий, при пользовании определенным Сервисом Кредиты могут быть получены бесплатно. Вы согласны, что UBISOFT имеет абсолютное право снижать, управлять, регулировать, контролировать, изменять и/или ликвидировать Кредиты, Подписки или Дополнительный Контент, по собственному усмотрению, а также что UBISOFT несет перед Вами какой-либо ответственности перед Вами на основании своего опыта в применении таких прав. Все Кредиты, Подписки или Дополнительный Контент (включая, без ограничения, рекорды, аватары, сообщения в чате, розыгрыши) могут быть по собственному усмотрению UBISOFT прерваны и изъяты, либо иметь срок действия.

3. Гарантия Лицензии.

3.1 Во время заказа Пользователем Подписки, Кредитов и/или Дополнительного Контента, в зависимости от применяемых условий, либо если Пользователь требует этого, UBISOFT гарантирует Пользователю личную, частную, некоммерческую, отзывную и ограниченную лицензию на получение и использование Дополнительного Контента, только для используемого Сервиса в обмен на определенную сумму Кредитов или путем иного использования Подписки. Пользователь оформил свой Заказ, если UBISOFT получил подтверждения оплаты Пользователем заказа через провайдера услуг по оплате UBISOFT

3.2 Начало срока действия такой лицензии (i) для Кредитов – момент приобретения Вами Кредитов или, если применяется, запроса Вами Кредитов; (ii) для Подписки – момент приобретения Вами Подписки; (iii) для Дополнительного Контента – момент приобретения Вами Дополнительного Контента; окончание срока действия – в день, когда доступ к Кредитам и/или Подписке и/или Дополнительному Контенту приостановлен, прекращен или истек.

3.3 Вы согласны, что не имеете никакого права на название или имущественного права на какой-либо контент, возникающий при пользовании услугами, включая, без ограничения, какую-либо Подписку, Кредиты и Дополнительный Контент, независимо от того, получены ли они в ходе пользования Сервисом, либо приобретены у UBISOFT, либо какие-либо другие атрибуты, связанные с каким-либо Аккаунтом или имеющиеся в Сервисах.

3.4 Передача Кредитов, Подписки или Дополнительного Контента. За исключением случаев, когда Сервис позволяет передачу и/или обмен благодаря особым характеристикам в пределах Сервиса, Вы не должны передавать или обмениваться Кредитами, Подпиской или Дополнительным Контентом в пределах Сервиса с другими пользователями. UBISOFT запрещает и не признает какие-либо передачи Кредитов, Подписок или Дополнительного Кредита за пределами Сервисов. Соответственно, Вы ни в коем случае не должны передавать, продавать, либо каким-либо другим способом обменивать (а также не делать попыток это сделать) Кредиты на "настоящие" деньги, внутри Сервиса, либо за его пределами. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ НАСТОЯЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ ЯВЛЯЕТСЯ НАРУШЕНИЕМ ДАННЫХ УСЛОВИЙ ПРОДАЖИ И УСЛОВИЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЕРВИСОВ UBISOFT И МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ УДАЛЕНИЕ ВАШЕГО АККАУНТА В ПОРЯДКЕ, ПРЕДУСМОТРЕННОМ В РАЗДЕЛЕ "ПРЕКРАЩЕНИЕ УСЛОВИЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ", БЕЗ УЩЕРБА ДЛЯ ПРАВ UBISOFT ТРЕБОВАТЬ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА И РАСХОДОВ, И ПРИМЕНЕНИЕ ИНЫХ САНКЦИЙ. ВЫ ПОНИМАЕТЕ, ЧТО UBISOFT МОЖЕТ СНЯТЬ С ВАШЕГО АККАУНТА БЕЗ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ПО СОВЕСТНЕННОМУ УСМОТРЕНИЮ И БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ КАКИЕ-ЛИБО КРЕДИТЫ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОНТЕНТ ИЛИ ПОДПИСКИ, ПОЛУЧЕННЫЕ (I) ЗА ПРЕДЕЛАМИ УСЛУГИ, (II) ЛЮБЫМИ ДРУГИМИ СПОСОБАМИ, КОТОРЫЕ НАРУШАЮТ ДАННЫЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ ИЛИ УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЕРВИСОВ UBISOFT.

4. Цена.

4.1 Стоимость Ваших Подписки, Кредитов или Дополнительного Контента не включает в себя стоимость услуг доступа в сеть Интернет (включая, но не ограничиваясь стоимостью услуг провайдеров и/или операторов мобильной связи), необходимого для доступа к Сервисам, Дополнительному Контенту или другим продуктам (включая, но не ограничиваясь ими, любые виртуальные предметы) Сервиса, который должен быть оплачен Вами отдельно.

4.2 UBISOFT оставляет за собой право по собственному усмотрению менять цену на Подписки и/или Кредиты и/или Дополнительный Контент. Вы будете проинформированы об изменениях цены до вступления в силу новой цены на Подписки, Кредиты и/или Дополнительный Контент путем соответствующего уведомления на Интернет сайте Сервиса. Такая новая цена будет применима к Вам только с момента продления Вашей Подписки или при следующей покупке Кредитов или Дополнительного Контента. В случае, если Вы выбрали автоматическое обновление Вашей Подписки, новая цена Подписки будет применена с момента продления Подписки. Вы можете выбрать либо обновление цены, либо удаление Вашей подписки. В любом случае, если Вы не принимаете изменение цены, Вы не сможете больше пользоваться Сервисом.

4.3 В период действия Подписки, UBISOFT оставляет за собой право по собственному усмотрению изменять Сервисы. Ваша Подписка дает Вам право доступа ко всем улучшениям, но не к "дополнениям" и/или "расширениям", которые UBISOFT распространяет отдельно.

4.4 Вся информация о подлежащей оплате Подписке находится (a) на защищенных страницах Вашего Аккаунта и/или (b) в соответствии с письмом-подтверждением,

направляется Вам после Вашей покупки.

4.5 Ваш счет может включать НДС и/или какие-либо другие налоги на продажи. Вы несете ответственность за оплату всех затрат, включая применяемые налоги на продажу, связанные с Вашей покупкой. Если UBISOFT не направила Вам счет на применяемые налоги на продажу, это не освобождает Вас от ответственности оплатить такие налоги, и UBISOFT может потребовать оплату таких применяемых налогов в соответствии с Вашей покупкой Сервиса.

5. Условия оплаты.

5.1 UBISOFT предлагает различные способы оплаты, в зависимости от Сервиса, некоторые из которых регулируются оплатой третьей стороне и выставлением счета провайдером, для которых могут применяться дополнительные условия и затраты. Просим внимательно проверить такие дополнительные условия и цены. Вам также может понадобиться создать Аккаунт у такого провайдера третьей стороны. Вы даете согласие, что UBISOFT может по собственному усмотрению и без предварительного уведомления определять и изменять определенные условия оплаты, периодически, в зависимости от Сервиса, без обязательств перед Вами.

5.2 Вы должны предоставить UBISOFT точную, полную и актуальную информацию, в зависимости от избранного способа оплаты. Если Вы размещаете заказ на Пакет Кредитов, Дополнительный Контент и/или Подписку из наших Сервисов, UBISOFT или соответствующая третья сторона могут направить Вам сообщение (по электронной почте, через push-сообщение, текстовое сообщение, либо другим способом), которое будет содержать данные купленных Вами продуктов. Просим Вас проверить правильность данных, указанных в подтверждающем сообщении, как можно быстрее и оставить его копию для информации. UBISOFT хранит данные транзакций с целью обработки последующих запросов, однако, не несет ответственности за какие-либо сообщения, утраченные и направленные не по адресу Вами. UBISOFT не хранит данные кредитных и дебетных карт.

5.3 ВЫ ПОНИМАЕТЕ, ЧТО КАКИЕ-ЛИБО И ВСЕ ЗАТРАТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ВАШЕЙ ПОДПИСКОЙ И/ИЛИ ВАШИМИ ПАКЕТАМИ КРЕДИТОВ И/ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ КОНТЕНТОМ, ДОЛЖНЫ БЫТЬ ОПЛАЧЕНЫ АВАНСОВЫМ ПЛАТЕЖЕМ В МОМЕНТ ВАШЕГО ПРИОБРИТЕНИЯ ПОДПИСКИ И/ИЛИ ПАКЕТОВ КРЕДИТОВ И/ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО КОНТЕНТА И НЕ ВОЗМЕЩАЮТСЯ ПОСЛЕ ОПЛАТЫ, ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО.

5.4 Вы должны оплатить все покупки, сделанные Вами в связи с Вашим Аккаунтом, включая покупки, сделанные Вашей семьей или друзьями, либо любым другим лицом на Вашем Аккаунте, уполномоченным или нет. Вы несете ответственность за какое-либо пользование на Вашем Аккаунте, а также за все заказы и выполненные оплаты, произведенные на Вашем Аккаунте. Вы согласны сообщить UBISOFT, обратившись к техподдержке поставителя услуг, как можно быстрее о каком-либо неуполномоченном использовании Вашим Аккаунтом, паролем, либо другой информацией, касающейся Вашего Аккаунта или другом нарушении безопасности касательно или включая Сервисы, которые будут Вами замечены.

5.5 В общем, Подписка, Пакеты Кредитов и Дополнительный Контент должны быть доступны для Вас после размещения Вашего заказа.

5.6 Вы понимаете, что неиспользование Вашей подписки в период ее срока действия и/или неиспользование Ваших Кредитов или Дополнительного Контента не дает Вам права обращаться в суд или получить какое-либо возмещение ущерба или остановки Вашей подписки.

5.7 Период обдумывания и переговоров Если Вы проживаете на территории Европейского Союза, Вы имеет право отозвать свой Контракт в течение четырнадцати дней без объяснения причины ("Период обдумывания и переговоров") с даты заключения такого Контракта. Однако Вы понимаете, что Вы утрачиваете данное право отказа, если предоставление Сервиса началось до окончания Периода обдумывания и переговоров. Соответственно, Вы понимаете, что вы не имеете права отзыва в отношении Вашей покупки после начала предоставления Сервиса после покупки Вами Подписки и/или пакета Кредитов и/или Дополнительного Контента.

6. Пакеты Кредитов и Подписка не имеют настоящей ценности.

Невзирая на любые положения настоящих Условий Продажи, свидетельствующие об обратном, независимо от употребленных терминов, Дополнительный Контент и Кредиты, или

какая-либо другая номенклатура, описанная здесь, не имеют денежного выражения и ни при каких условиях не могут быть компенсированы или обменены на "настоящие" деньги или обменены на что-либо еще.

UBISOFT запрещает и не признает преднамеренную продажу, дарение или торговлю в "настоящем мире" чего-либо, что появляется или имеет к этому отношение при использовании Сервисом. Соответственно, Вы не можете продавать или передавать Дополнительный Контент, Подписку или Кредиты каким-либо способом, либо покупать Дополнительный Контент, Подписку или Кредиты для каких-либо целей, отличных от пользования Сервисом. Также, Подписка или пакеты Кредитов не могут быть использованы для перепродажи другим пользователям, кроме случаев, если такая характеристика специально включена и разрешена UBISOFT в Сервисе. Несоблюдение настоящего пункта является нарушением данных условий продажи и Условий Использования Сервисов UBISOFT и может повлечь за собой удаление вашего Аккаунта в порядке, предусмотренном в разделе "Прекращение условий использования", без ущерба для прав UBISOFT требовать возмещения ущерба и расходов, и применение иных санкций.

7. Отмена, Временный отказ в доступе.

UBISOFT может по собственному усмотрению и без предварительного уведомления приостановить или полностью прекратить действие Подписки и/или Кредитов и/или Дополнительного Контента, в случае нарушения Вами какого-либо из настоящих Условий Продажи или Условий Использования Сервисов по какой-либо причине с или без обоснования.

ВЫ ПОНИМАЕТЕ, ЧТО UBISOFT МОЖЕТ СНЯТЬ С ВАШЕГО АККАУНТА БЕЗ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ПО СОБСТВЕННОМУ УСМОТРЕНИЮ И БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ КАКИЕ-ЛИБО КРЕДИТЫ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОНТЕНТ ИЛИ ПОДПИСКИ, ПОЛУЧЕННЫЕ (I) ЗА ПРЕДЕЛАМИ УСЛУГИ, (II) ЛЮБЫМИ ДРУГИМИ СПОСОБАМИ, КОТОРЫЕ НАРУШАЮТ ДАННЫЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ ИЛИ УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЕРВИСОВ UBISOFT.

Вы можете приостановить работу Вашего Аккаунта или Подписки на отдельный Сервис или Сервисы в любое время и без юридических формальностей, связавшись с отделом по обслуживанию заказчиков UBISOFT в соответствии с Условиями Использования Сервисов. Если Вы не принимаете данные Условия продажи, Вы не можете пользоваться Сервисом и вы должны направить UBISOFT запрос о приостановке Вашего Аккаунта и/или соответствующей Подписки.

Указанная процедура приостановки, которая должна быть выполнена, приостановка Вашего Аккаунта и/или Вашей Подписки вступит в силу через соответствующий период времени после получения от Вас запроса отделом по обслуживанию заказчиков UBISOFT.

ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО UBISOFT НЕ ДОЛЖНА ВЫПЛАЧИВАТЬ ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ, А ТАКЖЕ, ЧТО ВЫ НЕ ПОЛУЧИТЕ ДЕНЕГ ИЛИ ДРУГОЙ КОМПЕНСАЦИИ ДЛЯ НЕИСПОЛЬЗОВАННЫХ ПАКЕТОВ КРЕДИТОВ, ПОДПИСОК ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО КОНТЕНТА, ЕСЛИ АККАУНТ ЗАКРЫТ, ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЯВЛЯЕТСЯ ЛИ ТАКОЕ ЗАКРЫТИЕ ДОБРОВОЛЬНЫМ ИЛИ ПРИНУДИТЕЛЬНЫМ. UBISOFT ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ПОЛУЧЕНИЯ ВОЗМЕЩЕНИЯ ЗАТРАТ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ И ОСНОВНЫХ РАСХОДОВ, ВОЗНИКАЮЩИХ ПЕРЕД ЗАКРЫТИЕМ АККАУНТА ИЛИ ПОДПИСКИ НА ОТДЕЛЬНЫЕ СЕРВИС ИЛИ СЕРВИСЫ.

8. Прекращение Подписки, Кредитов и/или Дополнительного Контента.

Если это применяется, UBISOFT может прекратить предоставление Подписок и/или пакетов Кредитов и/или Дополнительного Контента для Сервисов, по собственному усмотрению, в любое время и без какой-либо ответственности перед Вами. В таком случае, UBISOFT не позднее, чем за 30 (тридцать) дней разместит на сайте Сервиса соответствующее уведомление о прекращении Подписки и/или пакетов Кредитов и/или Дополнительного Контента.

9. Внесение изменений в Условия продажи.

UBISOFT оставляет за собой право изменять, модифицировать, добавлять или удалять положения данных Условий продажи и других уведомлений, содержащихся в Сервисах, в любое время, на временно или на постоянно и полностью на свое собственное условия.

UBISOFT должна сообщить о каких-либо изменениях, модификациях, дополнениях и удалении положений данных Условий продажи, опубликовав новые Условия продажи на вебсайте Сервиса, относящихся к данным Условиям продажи, а также направив пользователю уведомление с информацией об изменении, модификации, дополнении и удалении. Какое-либо изменение, модификация, дополнение и удаление должно вступить в силу через пять (5) рабочих дней после публикации указанного выше уведомления. Если вы не согласны с изменениями, внесенными в настоящие Условия, Вы можете закрыть Ваш Аккаунт в соответствии с Пунктом 7 настоящих Условий продажи.

Таким образом, Вы обязаны регулярно проверять наличие каких-либо модификаций и полностью их выполнять. Любое пользование Сервисом после внесения изменений и/или модификаций предполагает принятие обновленных и измененных Условий продажи.